

## 5 Italiano

### 5.1 Dichiarazione di non responsabilità

---

Le informazioni contenute in queste istruzioni corrispondono allo stato tecnico al momento della pubblicazione del presente documento e sono trasmesse al meglio delle nostre conoscenze e convinzioni. Le informazioni contenute nel presente manuale non stabiliscono in alcun modo diritti di garanzia o accordi contrattuali in relazione ai prodotti descritti e, in particolare, non devono essere considerate una garanzia di qualità o di durata. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche o miglioramenti alle presenti istruzioni senza preavviso. Il design effettivo dei prodotti può discostarsi dalle informazioni contenute nelle istruzioni se le modifiche tecniche e i miglioramenti del prodotto lo rendono necessario.

Softing IT Networks GmbH  
Richard-Reitzner-Allee 6  
85440 Haar  
Germany  
Tel: +49-89-45456-0

(c) 2024 Softing IT Networks GmbH

### 5.2 Copyright

---

CableMaster PoE Manual, Multilingual  
Version 1.0.0  
© 2024 Softing IT Networks GmbH

Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di quest'opera può essere riprodotta in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo - grafico, elettronico o meccanico, incluse fotocopie, registrazioni o intercettazioni - senza l'autorizzazione scritta dell'editore.

I prodotti citati in questo documento possono essere marchi e/o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Data di emissione : <%Nome del mese%> <%Anno%>

### 5.3 Istruzioni di sicurezza, funzionamento e pulizia

---

#### Istruzioni di sicurezza



#### Per evitare incendi, scosse elettriche, lesioni o danni all'apparecchio:

1. Utilizzare l'apparecchio solo nel rispetto delle specifiche dell'apparecchio stesso (vedere le [specifiche](#) <sup>(1)</sup>)
2. Non collegare mai l'apparecchio a cavi sotto tensione con tensione superiore a 60VAC o 60VDC o ad apparecchi con tensione superiore a 60VAC o 60VDC.
3. Non aprire l'involucro. Non è possibile riparare o sostituire le parti dell'alloggiamento.
4. **L'apertura dell'involucro annulla la garanzia!**
5. Questo dispositivo non è destinato all'uso in aree residenziali e non può garantire una protezione adeguata della ricezione radio in tali ambienti.
6. Se si sostituiscono parti non specificate come parti di ricambio, la garanzia del prodotto viene invalidata e il prodotto non può più essere utilizzato in modo sicuro!
7. Rivolgersi esclusivamente a centri di assistenza autorizzati da Softing. Vedere [Assistenza e supporto](#) <sup>(1)</sup>



Il cassonetto barrato significa che siete obbligati per legge a smaltire questi apparecchi separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati. È vietato smaltire i prodotti nel cassonetto dei rifiuti residui o nel cassonetto giallo. Se i prodotti contengono batterie o batterie ricaricabili non installate in modo permanente, queste devono essere rimosse prima dello smaltimento e smaltite separatamente come batterie.

### Funzionamento

Utilizzare l'apparecchio solo nelle condizioni indicate nelle specifiche. - Vedere le [specifiche](#) <sup>19</sup>.

Prima di accendere il dispositivo, lasciarlo acclimatare alla temperatura ambiente per evitare di danneggiare l'elettronica.

Esempio: il dispositivo rimane nel bagagliaio del veicolo durante la notte in inverno e viene portato in un ufficio caldo al mattino.

La condensa può causare l'accumulo di liquido sui componenti elettronici dell'apparecchio. Ciò può causare danni all'elettronica.

### Pulizia

Prima di procedere alla pulizia, spegnere l'apparecchio e, se necessario, scollegarlo dai cavi. Per la pulizia dell'apparecchio e dello schermo utilizzare esclusivamente panni asciutti, privi di pelucchi e antistatici. Quando si pulisce lo schermo, evitare di graffiarlo con panni troppo ruvidi o sporchi.

## 5.4 Assistenza e supporto

---

La presenza globale di Softing garantisce ai nostri clienti un'assistenza tecnica e commerciale in tutto il mondo. Per maggiori informazioni: <https://itnetworks.softing.com>

### The Americas

#### Softing Inc.

7209 Chapman Highway

Knoxville, TN 37920

Phone: +1 865 251 5252

E-mail: [sales@softing.us](mailto:sales@softing.us)

### Asia / Pacific

#### Softing Singapore Pte. Ltd.

73 Science Park Drive

#02-12/13, Cintech I

Singapore Science Park 1

Singapore 118254

Phone: +65-6569-6019

E-mail: [asia-sales.itnetwork@softing.com](mailto:asia-sales.itnetwork@softing.com)

#### Softing Shanghai

Room 416, 4/F, Mytech Intelligence Park,  
No.1999 East Jinxiu Road, Pudong District,  
201206, Shanghai, China

Phone: +86 (21) 61063031

E-mail: [china-sales.itnetwork@softing.com](mailto:china-sales.itnetwork@softing.com)

### Europe/Middle East/Africa

#### Softing IT Networks GmbH

Richard-Reitzner-Alle 6

D-85540 Haar, Munich

Phone: +49 89 45 656 660

E-mail: [info.itnetworks@softing.com](mailto:info.itnetworks@softing.com)

#### Softing SRL

87 Rue du Général Leclerc  
Creteil, Île-de-France

94000 (Paris)

Phone: +33 1451 72805

E-mail: [info.france@softing.com](mailto:info.france@softing.com)

#### Softing Italia Srl.

Via M. Kolbe, 6

20090 Cesano Boscone (MI)

Phone: +39 02 4505171

E-mail: [info@softingitalia.it](mailto:info@softingitalia.it)

#### Austria

Buxbaum Automation GmbH

Eisenstadt

Phone: +43 2682 7045 60

E-Mail: [office@myautomation.at](mailto:office@myautomation.at)

## 5.5 Introduzione

Questo manuale descrive le funzioni del CableMaster PoE.

### 5.5.1 Informazioni su CableMaster PoE

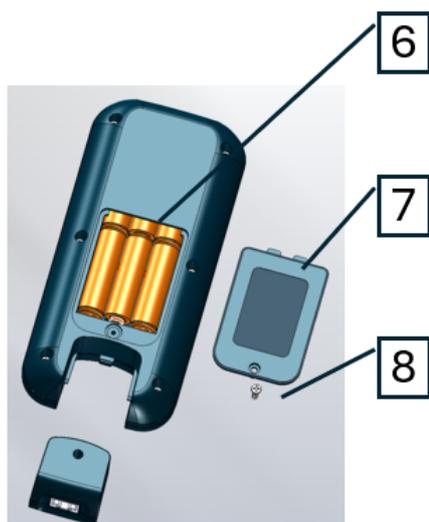
CableMaster PoE è un tester di cablaggio compatto con le seguenti funzioni aggiuntive:

- Funzione di test PoE (Power over Ethernet)
- Misura della lunghezza, inclusa la distanza dai guasti
- Generatore di toni per la ricerca dei cavi, compatibile con il cercacavi CP15 di Softing

### 5.5.2 Connessioni e controlli



Elemento	Funzione
1	Presca RJ45
2	Torcia
3	Schermo a colori
4	Tastiera
5	Telecomando rimovibile



Elemento	Funzione
6	Vano batteria
7	Coperchio della batteria
8	Vite per il coperchio della batteria

### 5.5.3 Specifiche tecniche

Parametri	Specifiche tecniche
Schermo	Schermo TFT da 3 1/2",
Dimensioni	173x83x37 mm
peso	400 g (incluse 6 batterie AA)
Batterie	6 batterie AA, non ricaricabili
Protezione da sovratensione	60VDC, 55VAC
Temperatura di funzionamento	Da -10 a 50°C
Temperatura di stoccaggio	Da -20 a 60°C
Umidità dell'aria	10 % - 80 %, senza condensa
Cablaggio in rame	Coppia ritorta, connessione RJ45 Coax F (con adattatore opzionale) Cavo di collegamento per altre facce del connettore come M12D, M12X e IX come accessori opzionali
PoE	IEEE 802.3af, IEEE 802.3at fino alla classe 8, 90W
Generatore di toni	Integrato, configurabile per cablaggio TP e coassiale
Torcia	LED a luce bianca, integrata
Tempi di funzionamento	4 ore Test di cablaggio (Display sempre acceso, test di cablaggio ogni 30 secondi, con le batterie AA fornite da Softing)

### 5.5.4 Sostituzione della batteria



Se l'indicatore della batteria sul dispositivo si accende in rosso  
Vedere anche [Collegamenti del dispositivo](#) <sup>18)</sup>

Sostituire le batterie come segue:

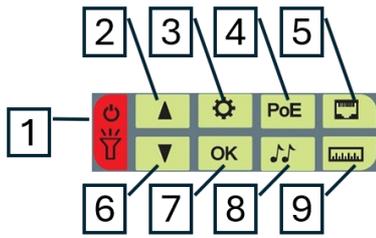
- Spegner il dispositivo.
- Aprire la vite (8) con un cacciavite adatto.
- Rimuovere il vano batterie (7)
- Sostituire le batterie.
- Chiudere il vano batterie (8) con la vite (8).

#### Smaltimento delle batterie:

- Non smaltire le batterie scariche con i rifiuti domestici o nell'ambiente.
- Smaltire sempre le vecchie batterie attraverso il sistema di riciclaggio delle batterie
- Vedere anche le [istruzioni di sicurezza, il funzionamento e la pulizia](#) <sup>15)</sup>

## 5.6 Operazione

Il dispositivo viene azionato tramite la tastiera.  
Sono disponibili i seguenti pulsanti:



## Elemento Funzione

Elemento	Funzione
0	ON / OFF e luce
1	ON / OFF e luce
2	Cursore su
3	Impostazioni
4	Test PoE
5	Test di cablaggio
6	Cursore giù
7	OK
8	Generatore di toni
9	Test di lunghezza

### 5.6.1 On / Off e luce

- Tenere premuto brevemente il pulsante (1) per accendere il dispositivo
- Premendo più volte il pulsante (1) si accende/spegne la torcia.
- Tenere premuto il pulsante (1) per almeno 5 secondi per spegnere il dispositivo.

### 5.6.2 Test di condensazione

Configurazione del test:

Il test di cablaggio può essere utilizzato nelle seguenti varianti:

1. Con telecomando incorporato o telecomandi disponibili in aggiunta
2. Collegare l'unità principale a un'estremità del cablaggio e il telecomando all'altra estremità del cablaggio. In questa modalità, viene eseguito un test completo del cablaggio con misurazione della lunghezza.
3. Identificazione con porta. Collegare l'unità principale a un'estremità del cablaggio e un identificatore di porta all'altra estremità del cablaggio. In questa modalità, viene riconosciuto solo l'ID della porta collegata.
4. Estremità aperta. Collegare il dispositivo principale a un'estremità del cablaggio e lasciare l'altra estremità aperta. Attenzione: viene eseguito un test del cablaggio, ma in questa modalità non è possibile riconoscere alcuni stati di errore come le coppie intrecciate.

- Premere il pulsante (5) per accedere al menu del test di cablaggio.
- Premere il pulsante OK (7) per avviare il test di cablaggio.
- Il test di cablaggio viene visualizzato graficamente
- Nelle modalità 1 e 3, la lunghezza di ogni coppia di fili viene visualizzata a destra della coppia
- La capacità impostata del cavo viene visualizzata in pf/m sotto il diagramma di cablaggio. Questo dato è necessario per il calcolo della lunghezza. Se la lunghezza delle coppie di fili non è corretta, la capacità del cavo in pf/m deve essere regolata. La regolazione può essere effettuata nel menu [Impostazioni](#).
- L'ID del rispettivo telecomando è riconosciuto anche sotto lo schema elettrico

### 5.6.3 PoE

Il test PoE verifica la classe PoE della porta dello switch collegata e interroga brevemente la PoE fino a un massimo di 90W.

- Premere il pulsante (4) per accedere al menu PoE.
- Premere il pulsante OK (7) per avviare il test PoE. Il test PoE dura alcuni secondi a seconda dello switch. Il simbolo nell'angolo superiore sinistro dello schermo indica l'avanzamento del test.
  - Segmenti circolari grigi, in rotazione: test in corso
  - Croce rossa: test non superato
  - Spunta verde: Test superato
 Un test si considera superato se lo switch fornisce la classe PoE desiderata.
- Per impostazione predefinita, il CableMaster PoE viene testato per la classe PoE massima di
- La classe PoE desiderata può essere impostata con i pulsanti (2) e (6).

Vengono visualizzati i seguenti valori:

Modalità  
Polarità P1

Modalità  
Polarità sulla coppia 1

Polarità P2	Polarità sulla coppia 2
Tipo	Tipo PoE
Classe di potenza	Classe PoE, viene sempre visualizzata la classe massima fornita dallo switch.
Carico minimo	Tensione al carico PoE più basso
Carico massimo	Tensione al massimo carico PoE

#### 5.6.4 Tone Generator

Premere il pulsante (8) per aprire il menu del generatore di toni.  
 Premere il pulsante OK (7) per attivare e disattivare il generatore di toni.  
 Il segnale di tono può essere ricevuto con ricevitori di tono analogici come il Softing CP15.  
 Il tasto cursore giù (6) può essere utilizzato per passare dalla selezione della modalità di tono a quella delle coppie di fili o dei fili.  
 Il tasto cursore SU (2) può essere utilizzato per modificare il valore selezionato.  
 La modalità di tono può essere impostata su ALTO, ALTO/BASSO e BASSO.

#### 5.6.5 Lunghezza

Con il pulsante (9) si accede al menu per la determinazione della lunghezza.  
 Con i pulsanti del cursore (2) e (6) si può scegliere tra la determinazione automatica della lunghezza e la lunghezza delle singole coppie di fili.  
 Premere il pulsante OK (7) per determinare la lunghezza.  
 Con la determinazione automatica della lunghezza, viene sempre visualizzata la lunghezza della coppia di fili più corta e intatta.  
 La lunghezza può essere determinata rispetto a un terminale aperto o a un telecomando compatibile.

### 5.7 Impostazioni

Premere il pulsante (3) per aprire il menu delle impostazioni.

I valori delle impostazioni possono essere regolati con i pulsanti del cursore (2) e (6) e con il pulsante OK (7).

Sono disponibili le seguenti opzioni:

Unità	Selezione dell'unità di misura della lunghezza tra metri e piedi
Capacità	Capacità del cavo in pf/m Questo valore viene utilizzato per determinare la lunghezza
Impostazione Wiremap	Selezione tra lo schema di colori TIA568A e TIA568B
Crossover	Selezione della possibilità di incrociare i cavi in base alle norme TIA. Normale: Nessun incrocio consentito Crossover: Sono consentiti incroci 12-36 e 12-36 45-78
Risparmio energetico	Impostazione per il risparmio energetico Tempo di spegnimento automatico È possibile impostare il tempo di spegnimento automatico del dispositivo in minuti.
Segnale acustico	Suono On: breve tono di conferma Suono Off: nessun tono di conferma
Reset di fabbrica	Riporta il dispositivo alle impostazioni di fabbrica
Informazioni sul software	Visualizzazione delle informazioni sul software e dell'EULA
Aggiornamento software	Vedere <a href="#">Aggiornamento software</a> <sup>22)</sup>

## 5.8 Aggiornamento software

---

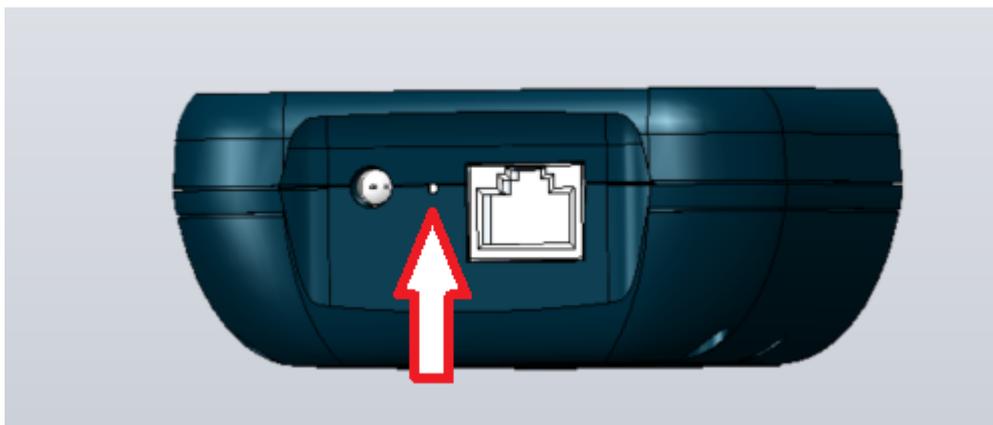


Prima di eseguire un aggiornamento, accertarsi che le batterie del dispositivo abbiano ancora una capacità di almeno il 50%.  
Se la capacità della batteria è troppo bassa, l'aggiornamento potrebbe fallire e rendere il dispositivo inutilizzabile.

- Gli aggiornamenti software sono disponibili sul sito [www.itnetworks.softing.com](http://www.itnetworks.softing.com)
- Caricare l'aggiornamento su una chiavetta USB.
- Collegare la chiavetta USB al CableMaster PoE.  
A tal fine, rimuovere il telecomando integrato. Vedere [Collegamenti del dispositivo](#) <sup>181</sup> (5).  
La porta USB si trova all'interno del supporto del telecomando integrato.
- Richiamare le impostazioni con il tasto (3).
- Selezionare la voce di menu "Aggiornamento software" e premere il pulsante OK.
- Selezionare "Esegui aggiornamento software" e premere il pul

## 5.9 Resetare

---



Per resettare il dispositivo, inserire uno spillo nel piccolo foro tra il LED e la connessione RJ45 e premere il pulsante di reset nell'alloggiamento.